

ONECONCEPT

## **Arielle Deluxe**

Duschsitz  
Shower Seat  
Silla para la ducha  
Siège de douche  
Sedile per doccia

10034210



**Sehr geehrter Kunde,**

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes. Lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Scannen Sie den QR-Code, um Zugriff auf die aktuellste Bedienungsanleitung und weitere Informationen rund um das Produkt zu erhalten.



---

**INHALTSVERZEICHNIS**

---

Sicherheitshinweise 4  
Befestigung Arielle Deluxe 4

**English 9**  
**Español 15**  
**Français 21**  
**Italiano 27**

---

**HERSTELLER & IMPORTEUR (UK)**

---

**Hersteller:**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland.

**Importeur für Großbritannien:**

Chal-Tec UK limited  
Unit 6 Riverside Business Centre  
Brighton Road  
Shoreham-by-Sea  
BN43 6RE  
United Kingdom

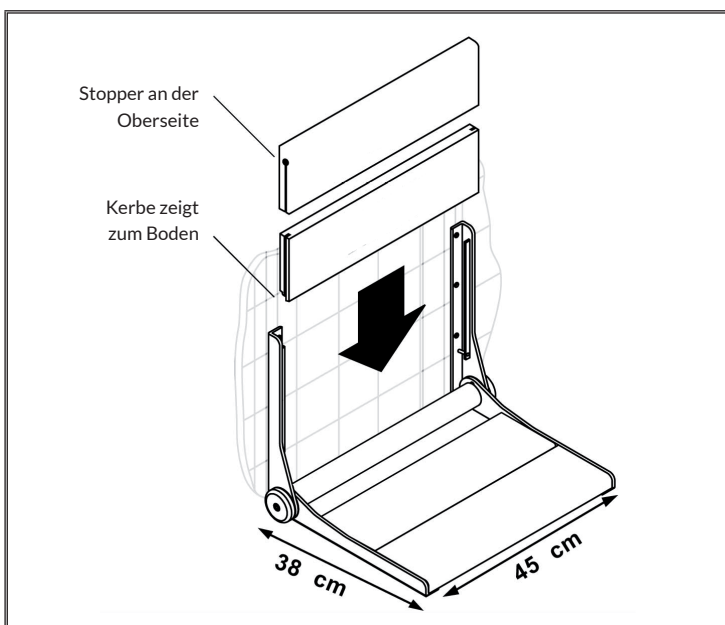
## SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie sich die Anleitung vor der Installation sorgfältig durch.
- Wenn die mitgelieferten Schrauben und Dübel nicht für die Montage geeignet sind, verwenden Sie geeignete Schrauben und Dübel.

**Hinweis:** Das maximale Benutzergewicht beträgt 130 kg.

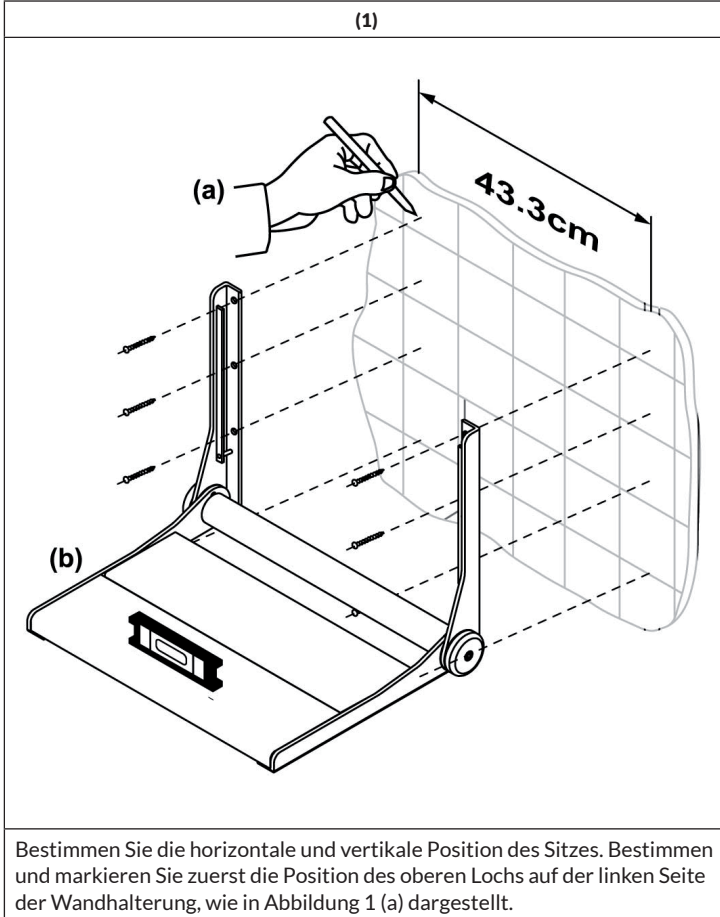
## BEFESTIGUNG ARIELLE DELUXE

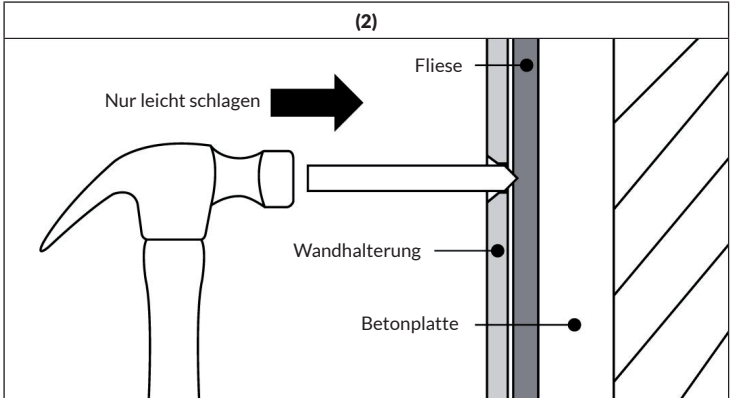
### Abmessungen



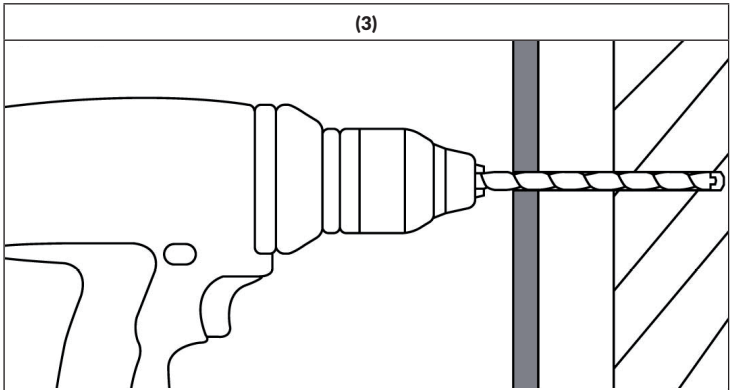
## Installation

**Hinweis:** Legen Sie eine Decke in den Bereich, in dem Sie den Sitz installieren werden, um die Oberflächen der Dusche oder Badewanne vor Teilen zu schützen, die während der Montage herunterfallen können.





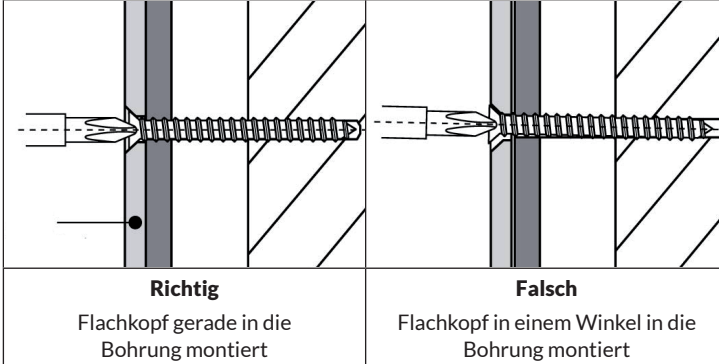
Stecken Sie eine Schraube durch das Loch in Wandhalterung und kerben Sie die Fliese mit der Spitze der Schraube leicht ein, wie in Abbildung 2 dargestellt. **Hinweis: Ein leichter Schlag mit dem Hammer genügt, um die Fliese leicht einzukerben.**



Bohren Sie das oberste Loch für die Wandhalterung, wie in Abbildung 3 dargestellt. Entfernen Sie Fremdkörper aus dem Loch, die bei der Befestigung stören könnten, damit der Sitz bündig mit der Wand abschließt.

(4)

Befestigen Sie die Wandhalterung mit geeigneten Befestigungsmitteln. Vergewissern Sie sich, dass die Schraube so gerade wie möglich eingeführt wird, damit sich der Flachkopf der Schraube innerhalb des Senkbereichs befindet, wie in Abbildung 4 dargestellt. Wenn er nach außen ragt, kann das die Demontage der Rückenlehnenplatten beeinträchtigen.

**Richtig**

Flachkopf gerade in die Bohrung montiert

**Falsch**

Flachkopf in einem Winkel in die Bohrung montiert

- (5) Verwenden Sie nach der Befestigung die in Abbildung 1 (b) dargestellte Wasserwaage, um sicherzustellen, dass der Sitz gerade ist. Bestimmen Sie dann die Position des oberen Lochs an der rechten Seite der Wandhalterung.

**Wichtig:** Achten Sie darauf, dass der Abstand zwischen den Wandhalterungen ein leichtes Verschieben der Rückenlehnenplatten ermöglicht.

- (6) Wiederholen Sie zuerst die Schritte 2 bis 4 für das obere Loch an der rechten Seite der Wandhalterung und vergewissern Sie sich, dass es eben ist.  
 (7) Wiederholen Sie die Schritte 2 bis 4 und die restlichen Löcher.

**Hinweis:** Führen Sie einen abschließenden Anzug und eine Inspektion aller Verbindungselemente durch. Testen Sie die Installation, indem Sie den Sitz herunterdrücken oder sich darauf setzen.

- (8) Sobald alle Schrauben montiert sind, können Sie die Rückenlehnenplatten auf die Wandhalterung schieben. Stellen Sie sicher, dass sie korrekt sitzen.





**Dear Customer,**

Congratulations on purchasing this device. Please read the following instructions carefully and follow them to prevent possible damages. We assume no liability for damage caused by disregard of the instructions and improper use. Scan the QR code to get access to the latest user manual and more product information.



---

**CONTENTS**

---

Safety Instructions 10  
Attachment Arielle Deluxe 10

---

**MANUFACTURER & IMPORTER (UK)**

---

**Manufacturer:**

Chal-Tec GmbH, Wallstrasse 16, 10179 Berlin, Germany.

**Importer for Great Britain:**

Chal-Tec UK limited  
Unit 6 Riverside Business Centre  
Brighton Road  
Shoreham-by-Sea  
BN43 6RE  
United Kingdom

---

## SAFETY INSTRUCTIONS

---

- Read the instructions carefully before installation.
- If the supplied screws and plugs are not suitable for installation, use suitable screws and plugs.

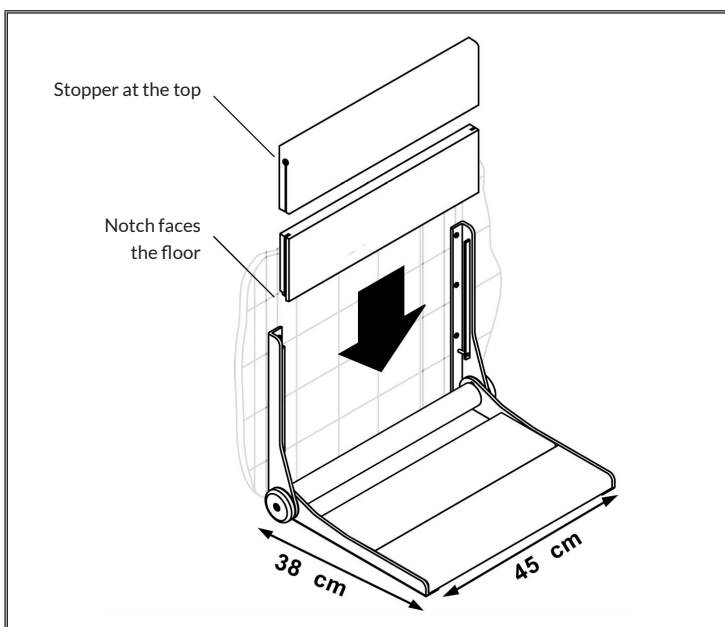
**Note:** The maximum user weight is 130 kg.

---

## ATTACHMENT ARIELLE DELUXE

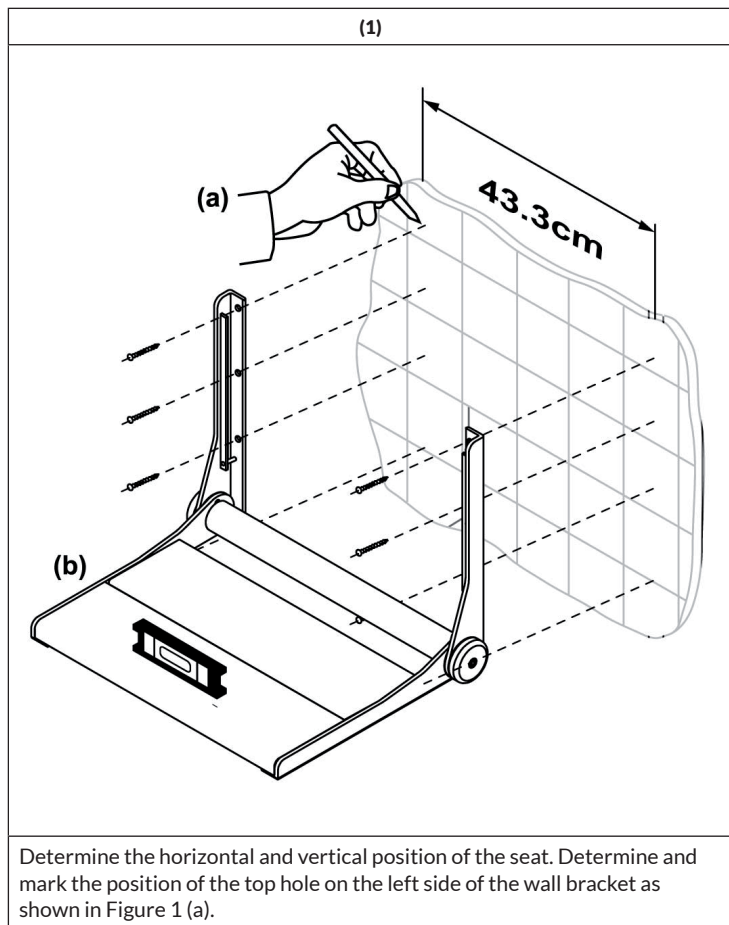
---

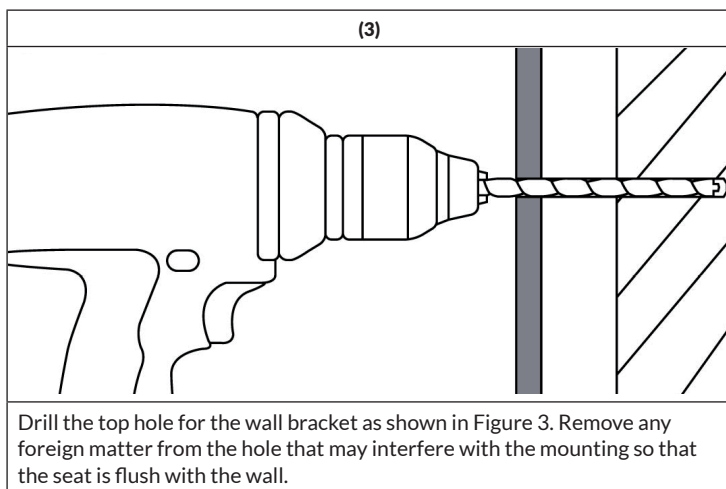
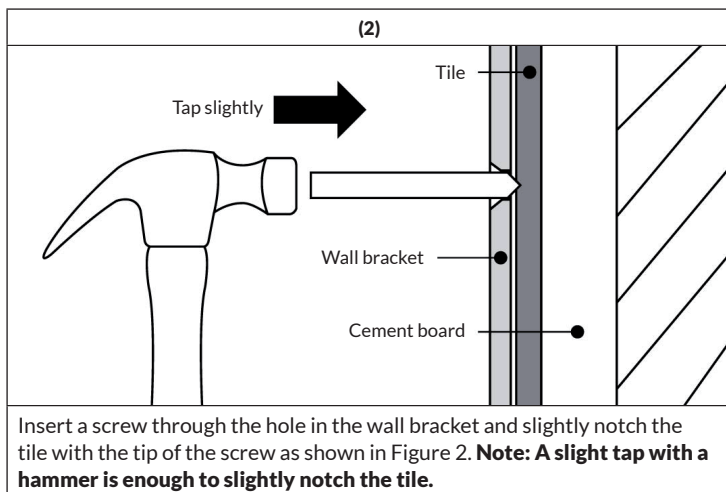
### Dimensions

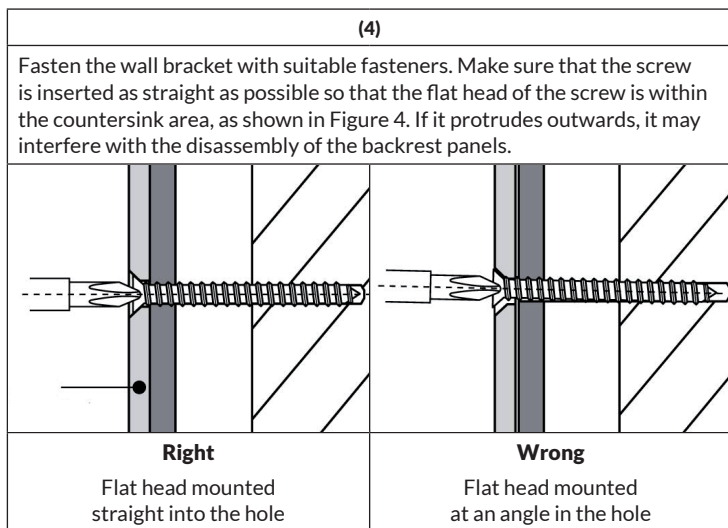


## Installation

**Note:** Place a blanket in the area where you will install the seat to protect the surfaces of the shower or bath from parts that may fall during assembly.







- (5) After mounting, use the spirit level shown in Figure 1 (b) to ensure that the seat is straight. Then determine the position of the top hole on the right side of the wall bracket.

---

**Important:** Ensure that the distance between the wall brackets allows easy movement of the backrest panels.

---

- (6) First repeat steps 2 to 4 for the upper hole on the right side of the wall bracket and make sure it is level.
- (7) Repeat steps 2 to 4 and the remaining holes.

**Note:** Perform a final suit and inspection of all fasteners. Test the installation by pressing the seat down or sitting on it.

- (8) Once all screws are in place, slide the backrest plates onto the wall bracket. Make sure they are seated correctly.



**Estimado cliente:**

Le felicitamos por la adquisición de este producto. Lea atentamente las siguientes instrucciones y sígalas para evitar posibles daños. No asumimos ninguna responsabilidad por los daños causados por el incumplimiento de las instrucciones y el uso inadecuado. Escanee el siguiente código QR para obtener acceso a la última guía del usuario y más información sobre el producto.



---

**ÍNDICE**

---

Instrucciones de seguridad 16  
Colocación de arielle deluxe 16

---

**FABRICANTE E IMPORTADOR (REINO UNIDO)**

---

**Fabricante:**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlín, Alemania.

**Importador para Gran Bretaña:**

Chal-Tec UK limited  
Unit 6 Riverside Business Centre  
Brighton Road  
Shoreham-by-Sea  
BN43 6RE  
United Kingdom

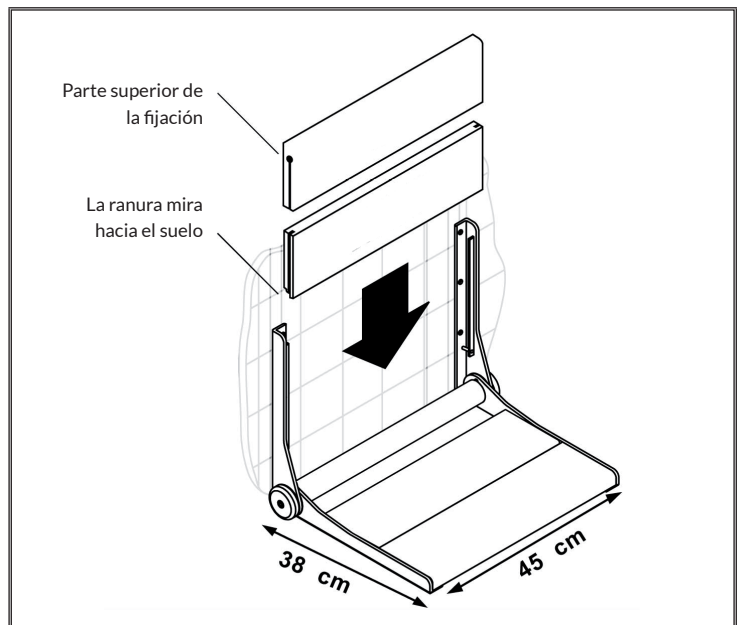
## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Lea atentamente las instrucciones antes de instalar el producto.
- Si los tacos y los tornillos incluidos en el paquete no son los adecuados, utilice tacos y tornillos apropiados.

**Nota:** Peso máximo que soporta 130 kg

## COLOCACIÓN DE ARIELLE DELUXE

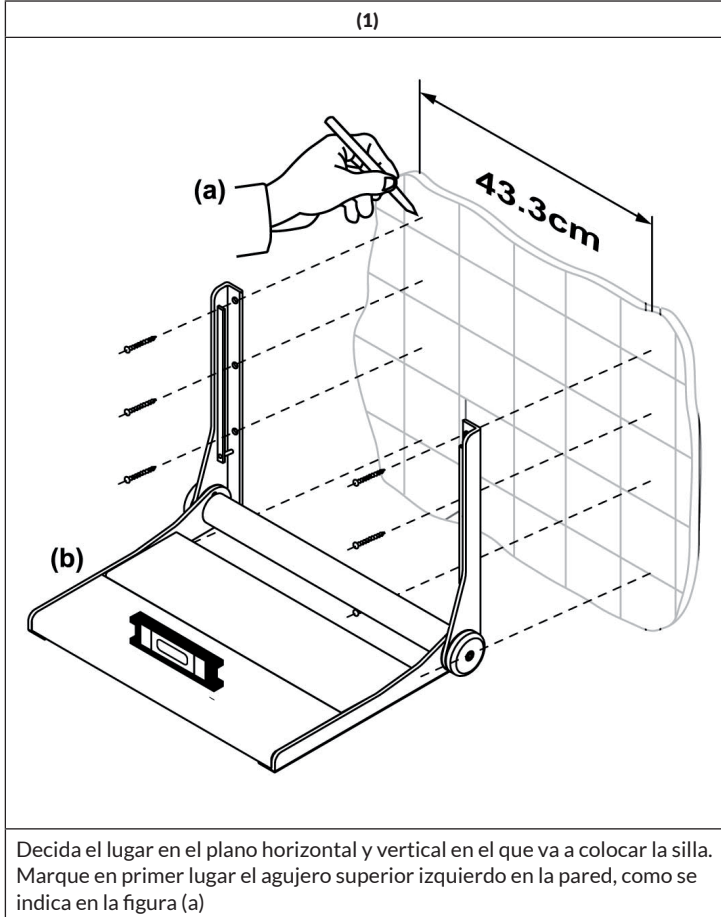
### Medidas

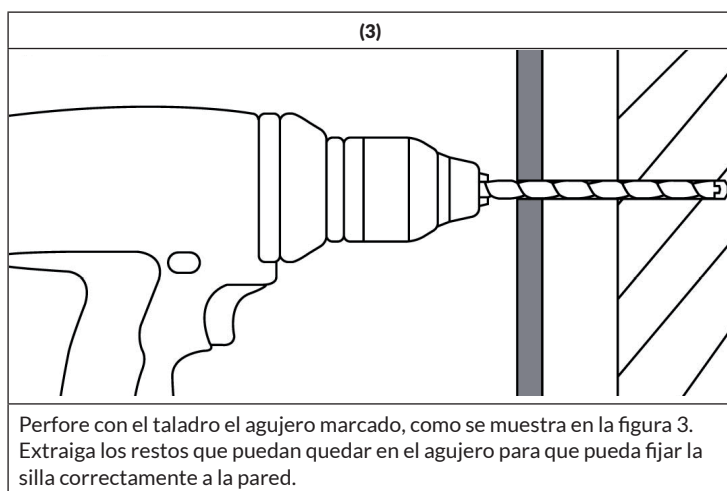
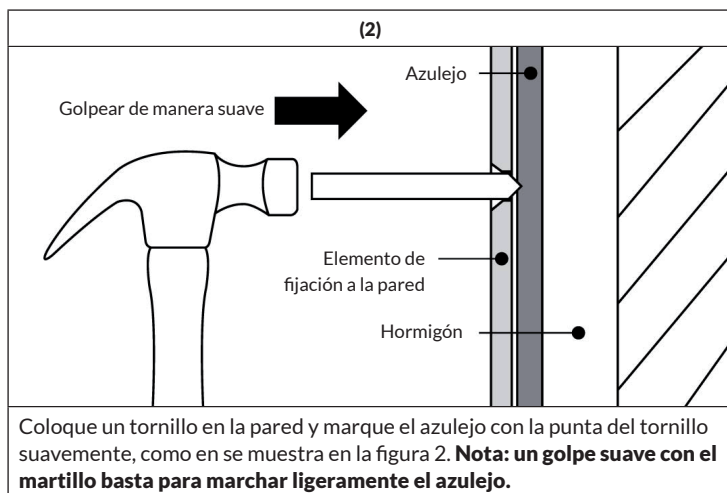


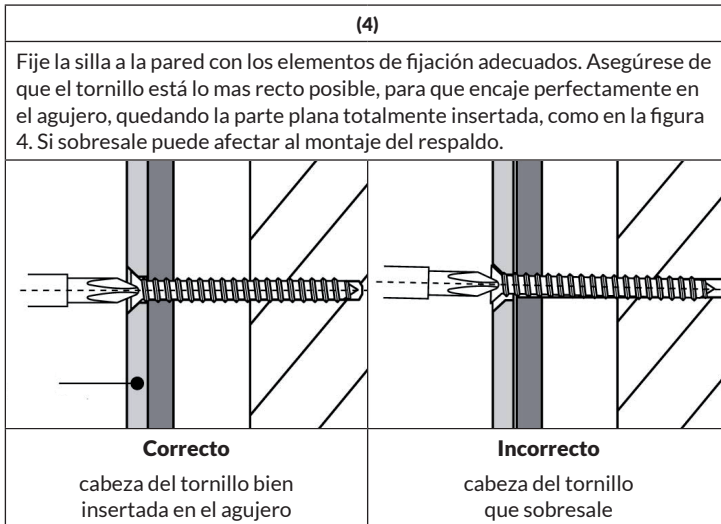


## INSTALACIÓN

**Nota:** ponga una manta donde vaya a colocar la silla para proteger el suelo de la ducha o de la bañera de posibles daños que pudieran provocarse por la caída de piezas.







- (5) Utilice, como se muestra en la figura 1 (b) un nivel para asegurarse de que el asiento está recto. Compruebe la posición del agujero superior en la pared.

**Importante:** Tenga en cuenta la distancia entre la sujeción a la pared para que deje bajar el respaldo.

- (6) Repita los pasos del 2 al 4 para el agujero superior del lado derecho y asegúrese de que está recto.
- (7) Repita los pasos del 2 al 4 con el resto de los agujeros.

**Nota:** Haga una revisión final de todas las sujeciones. Compruebe la instalación presionando el asiento hacia abajo o sentándose en él.

- (8) Una vez tenga todos los anclajes montados, puede insertar la silla en la sujeción. Asegúrese de que se asienta correctamente.



**Chère cliente, cher client,**

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil. Veuillez lire attentivement et respecter les instructions de ce mode d'emploi afin d'éviter d'éventuels dommages. Nous ne saurions être tenus pour responsables des dommages dus au non-respect des consignes et à la mauvaise utilisation de l'appareil. Scannez le QR-Code pour obtenir la dernière version du mode d'emploi et des informations supplémentaires concernant le produit.



---

**SOMMAIRE**

---

Consignes de sécurité 22  
Fixation de arielle deluxe 22

---

**FABRICANT ET IMPORTATEUR (UK)**

---

**Fabricant :**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Allemagne.

**Importateur pour la Grande Bretagne :**

Chal-Tec UK limited  
Unit 6 Riverside Business Centre  
Brighton Road  
Shoreham-by-Sea  
BN43 6RE  
United Kingdom

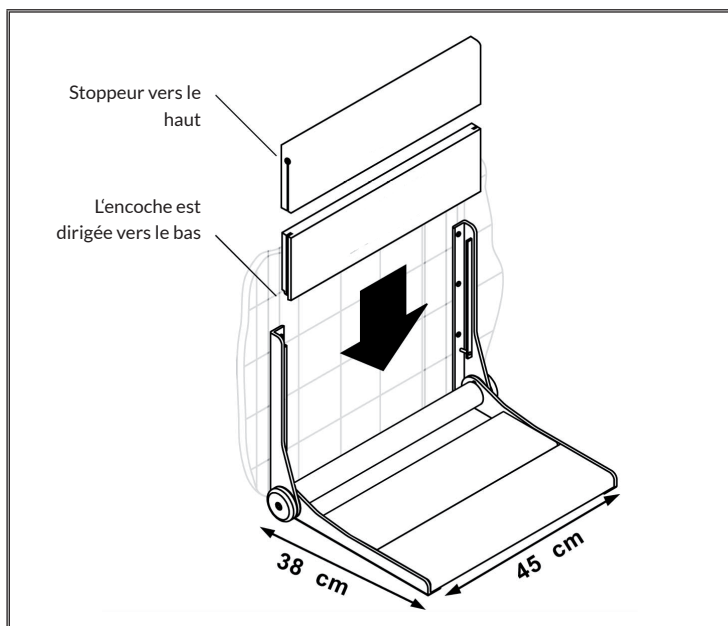
## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Lisez attentivement les instructions avant l'installation.
- Si les vis et les chevilles fournies ne conviennent pas au montage, utilisez des vis et des chevilles appropriées.

**Remarque** : le poids maximal de l'utilisateur est de 130 kg.

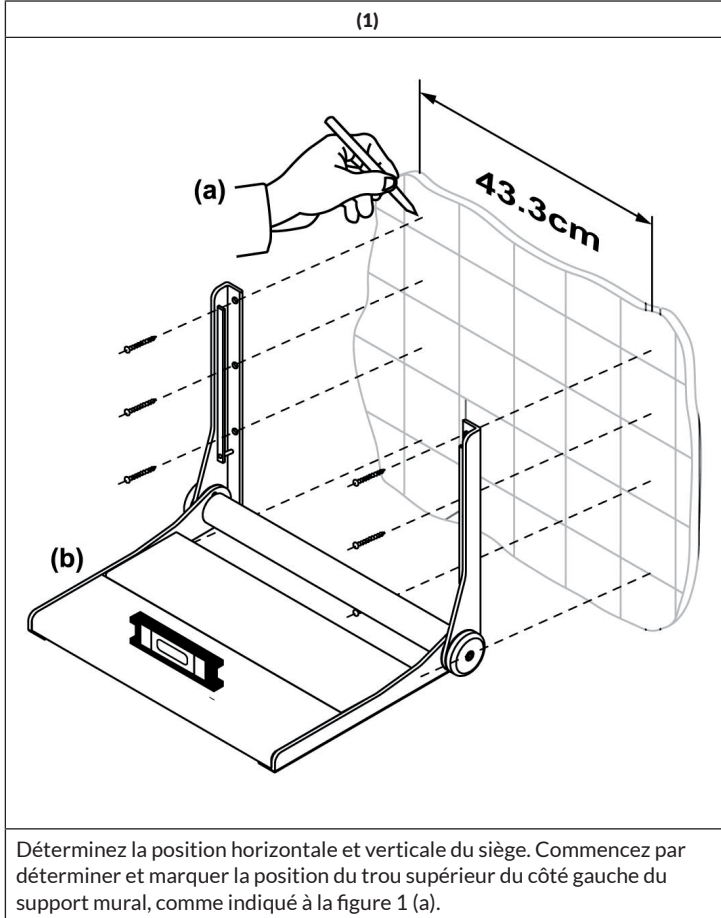
## FIXATION DE ARIELLE DELUXE

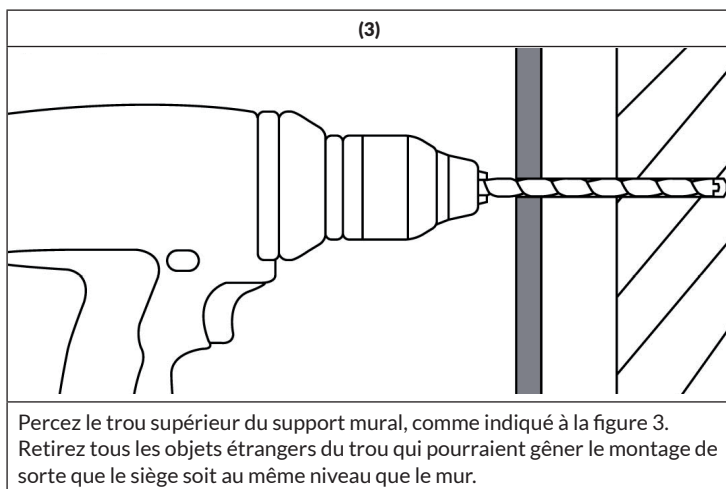
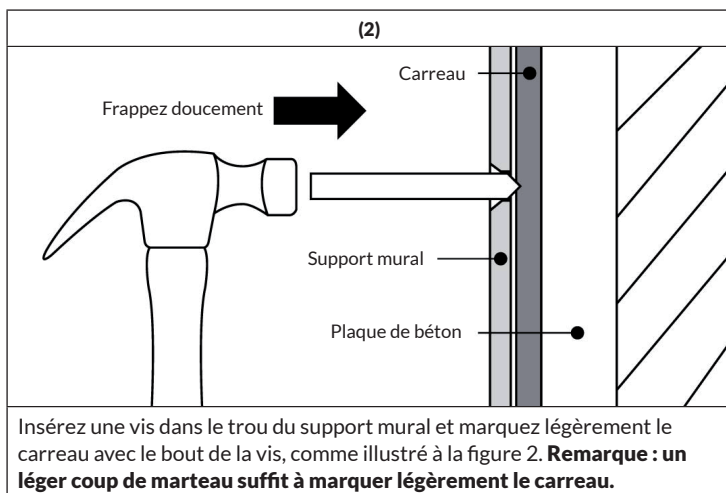
### Dimensions



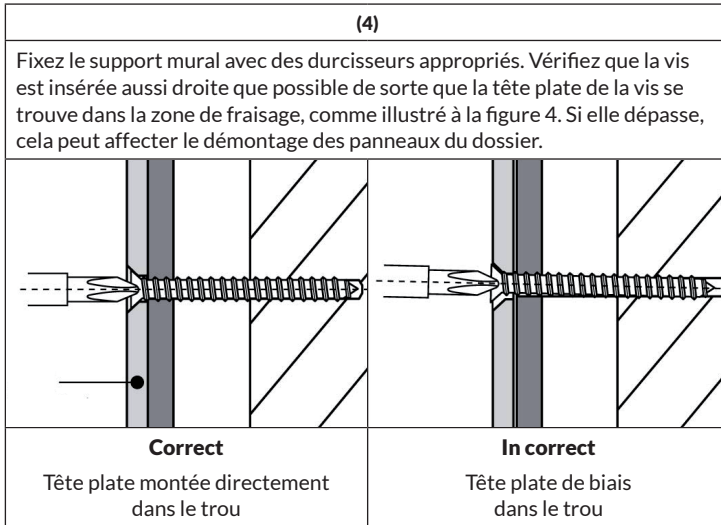
## Installation

Remarque : Placez une couverture dans la zone où vous installerez le siège pour protéger les surfaces de la douche ou de la baignoire contre les pièces susceptibles de tomber pendant l'installation.









- (5) Après le montage, utilisez le niveau à bulle illustré à la figure 1 (b) pour vous assurer que le siège est droit. Déterminez ensuite la position du trou supérieur du côté droit du support mural.

**Important :** Assurez-vous que la distance entre les supports muraux permet le déplacement facile des panneaux du dossier.

- (6) Tout d'abord, répétez les étapes 2 à 4 pour le trou en haut à droite du support mural et assurez-vous qu'il est de niveau.
- (7) Répétez les étapes 2 à 4 pour les trous restants.

**Remarque :** Effectuer un assemblage final et une inspection de toutes les fixations. Testez l'installation en appuyant ou en vous asseyant sur le siège.

- (8) Une fois que toutes les vis sont en place, vous pouvez faire glisser les plaques du dossier sur le support mural. Assurez-vous qu'elles sont fixées correctement.



**Gentile cliente,**

La ringraziamo per aver acquistato il dispositivo. La preghiamo di leggere attentamente le seguenti istruzioni per l'uso e di seguirle per evitare possibili danni. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni scaturiti da una mancata osservazione delle avvertenze di sicurezza e da un uso improprio del dispositivo. Scansionare il codice QR seguente, per accedere al manuale d'uso più attuale e per ricevere informazioni sul prodotto.



---

**INDICE**

---

Istruzioni di sicurezza 28

Fissaggio arielle deluxe 28

---

**PRODUTTORE E IMPORTATORE (UK)**

---

**Produttore:**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlino, Germania.

**Importatore per la Gran Bretagna:**

Chal-Tec UK limited

Unit 6 Riverside Business Centre

Brighton Road

Shoreham-by-Sea

BN43 6RE

United Kingdom

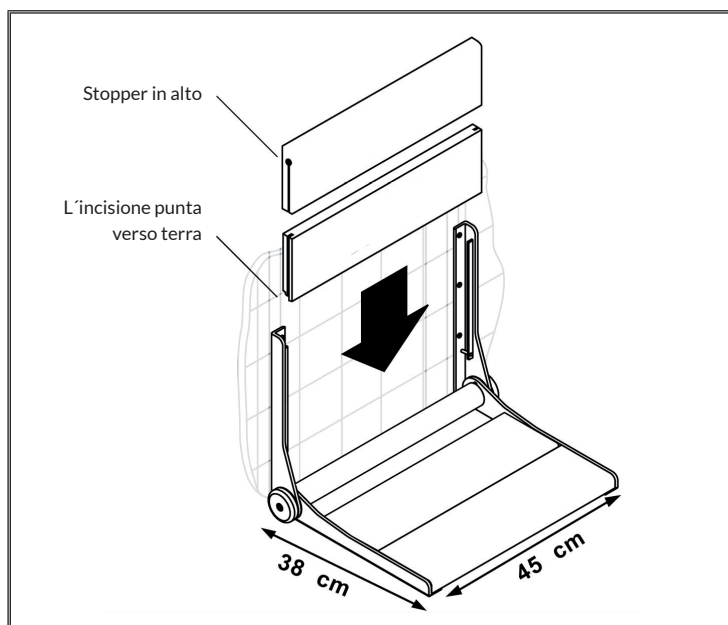
## ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Leggere attentamente le istruzioni prima dell'installazione.
- Se le viti e i tasselli forniti non sono adatti per il montaggio, utilizzare viti e tasselli adeguati.

**Nota:** il peso massimo dell'utente è di 130 kg.

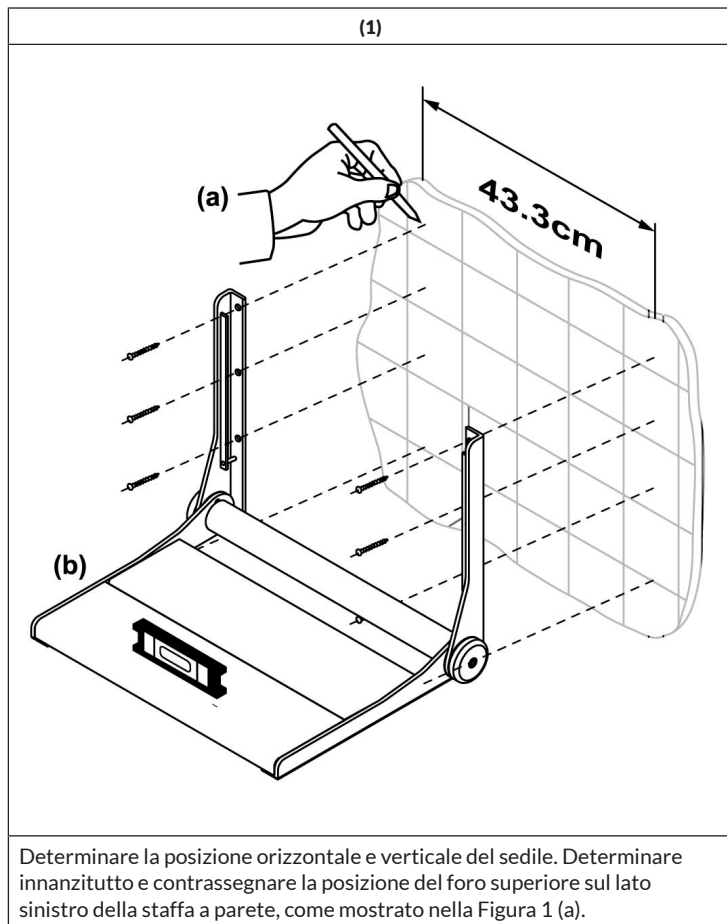
## FISSAGGIO ARIELLE DELUXE

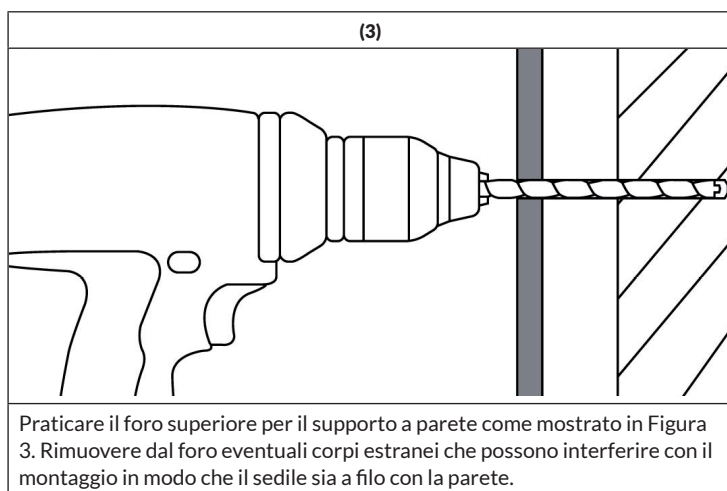
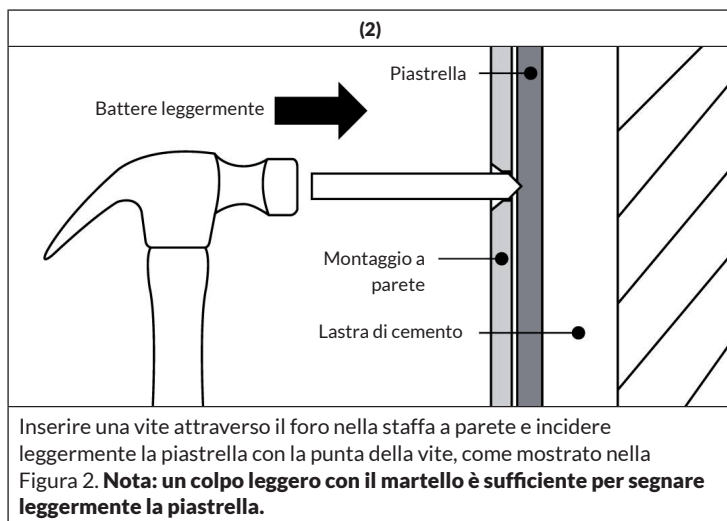
### Dimensioni



## Installazione

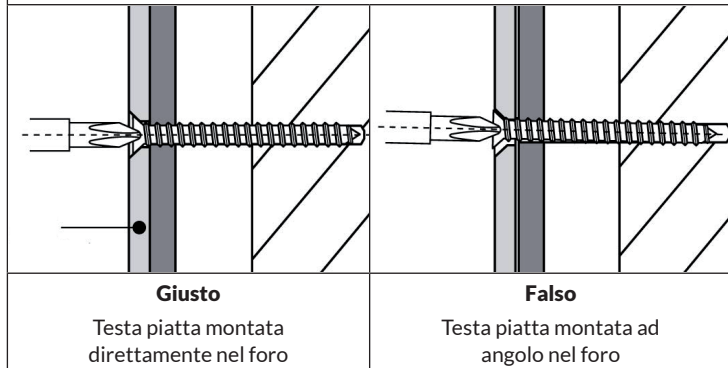
**Nota:** posizionare una coperta nell'area in cui verrà installato il sedile per proteggere le superfici della doccia o della vasca da parti che potrebbero cadere durante l'installazione.





(4)

Fissare la staffa a parete con dispositivi di fissaggio adeguati. Accertarsi che la vite sia inserita il più dritta possibile in modo che la testa piatta della vite si trovi all'interno dell'area della svasatura, come mostrato nella Figura 4. Se sporgesse verso l'esterno, potrebbe influire sullo smontaggio dei pannelli posteriori.



- (5) Dopo il montaggio, utilizzare la livella a bolla d'aria mostrata nella Figura 1 (b) per assicurarsi che il sedile sia diritto. Quindi determinare la posizione del foro superiore sul lato destro della staffa a parete.

**Importante:** assicurarsi che la distanza tra le staffe a parete faciliti lo spostamento dei pannelli posteriori.

- (6) Innanzitutto, ripetere i passaggi da 2 a 4 per il foro superiore sul lato destro della staffa a parete e assicurarsi che sia a livello.
- (7) Ripetere i passaggi da 2 a 4 per i fori rimanenti.

**Nota:** eseguire una ispezione finale di tutti i dispositivi di fissaggio. Testare l'installazione premendo verso il basso o sedendosi sul sedile.

- (8) Dopo aver installato tutte le viti, è possibile far scorrere i pannelli posteriori sulla staffa a parete. Assicurati che stai sedendo correttamente.











